



## FORMATION DES PATIENTS ET DES SOIGNANTS

# À propos de votre endoscopie haute

Ces informations vous aideront à vous préparer pour une endoscopie haute. Une endoscopie haute est un examen effectué pour contrôler votre œsophage (tube digestif), votre estomac et la première partie de votre intestin grêle.

Lors de l'endoscopie haute, le praticien utilisera un tube flexible appelé endoscope qui lui permettra d'examiner votre œsophage, votre estomac et votre intestin grêle sur un écran vidéo. Il pourra également prélever un petit échantillon de tissu ou retirer un polype (excroissance de tissus). Cette procédure est appelée biopsie.

## 1 semaine avant l'intervention

### Questions sur vos médicaments

Vous devrez peut-être arrêter de prendre certains de vos médicaments avant votre intervention. Voyez avec votre médecin quels médicaments vous pouvez cesser de prendre en toute sécurité. Vous trouverez ci-dessous quelques exemples courants.

### Anticoagulants (fluidifiants sanguins)

Si vous prenez un anticoagulant (médicament qui affecte la coagulation sanguine), demandez ce que vous devez faire au médecin qui effectue l'intervention. Ce dernier vous recommandera peut-être d'arrêter de le prendre. Cela dépend du type d'intervention que vous allez subir et de la raison pour laquelle vous prenez un anticoagulant.

Les anticoagulants les plus courants sont répertoriés ci-dessous. Comme il

en existe d'autres, veuillez à signaler tous les médicaments que vous prenez à votre équipe médicale. **N'arrêtez pas de prendre votre traitement anticoagulant sans en parler d'abord à un membre de l'équipe médicale.**

- Apixaban (Eliquis®)
- Aspirine
- Célécoxib (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatran (Pradaxa®)
- Daltéparine (Fragmin®)
- Dipyridamole (Persantine®)
- Édoxaban (Savaysa®)
- Enoxaparine (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Héparine (injection sous-cutanée)
- Méloxicam (Mobic®)
- Anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS), comme l'ibuprofène (Advil®, Motrin®) et le naproxène (Aleve®)
- Pentoxifylline (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxaban (Xarelto®)
- Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparine (Innohep®)
- Warfarine (Jantoven®, Coumadin®)

## **Médicaments contre le diabète**

Il est possible que vous preniez de l'insuline ou d'autres médicaments contre le diabète. Demandez au médecin qui vous prescrit ces médicaments ce que vous devez faire le matin de votre intervention. Il vous faudra peut-être modifier la dose avant l'intervention.

Ne prenez pas de metformine (par exemple du Glucophage® ou du Glumetza®) ni de médicament contenant de la metformine (comme le Janumet®) la veille ni le jour de votre intervention.

## **Si vous êtes porteur d'un défibrillateur (DAI), prévenez votre médecin.**

Prévenez votre médecin du MSK si vous portez un défibrillateur

automatique implantable (DAI). Si vous êtes porteur d'un tel appareil, votre intervention devra avoir lieu au Memorial Hospital, principal centre de soins du MSK.

## **Au besoin, demandez à votre médecin de vous faire une lettre**

- Si vous êtes porteur d'un défibrillateur automatique implantable (DAI), il vous faudra une lettre d'autorisation de votre cardiologue (médecin du cœur) avant l'intervention. Il s'agit d'une lettre qui indique que vous êtes en état de faire cet examen en toute sécurité.
- Si vous avez des douleurs à la poitrine, des vertiges, des difficultés à respirer, si vous vous êtes évanoui(e) lors des 6 derniers mois, votre médecin devra vous examiner et rédiger une lettre d'autorisation avant votre intervention.

Votre médecin du bureau du MSK doit récupérer votre lettre d'autorisation au moins un jour avant votre intervention.

## **Demander à une personne de vous ramener chez vous**

Un partenaire médical responsable doit vous ramener chez vous après la procédure. Un partenaire de soins responsable est une personne qui peut vous aider à rentrer chez vous en toute sécurité. Le cas échéant, cette personne peut contacter votre équipe soignante en cas de problème. Veillez à bien prendre vos dispositions au préalable.

Si vous n'avez pas de partenaire de soins responsable pour vous ramener chez vous, appelez l'une des agences ci-dessous. On vous enverra quelqu'un pour vous ramener chez vous. Ce service est payant, et vous devrez fournir le moyen de transport. Vous pouvez faire appel à un taxi ou à un service de voiture, mais vous devez toujours être accompagné(e) d'un partenaire de soins responsable.

### **Agences à New York**

Service des visites d'infirmières (VNS)

### **Agences du New Jersey**

Health) : 888-735-8913

Personnel médical: 877-227-4649

Personnel médical: 877-227-4649

## 3 jours avant l'intervention

Un infirmier spécialisé en endoscopie vous appellera entre 8h00 et 18h00 3 jours avant l'intervention. Il reverra avec vous les instructions données dans ce guide et vous posera des questions sur vos antécédents médicaux.

L'infirmier passera également en revue vos différents traitements et vous dira lesquels prendre le matin de votre intervention.

Utilisez l'espace ci-dessous pour les noter.

---

---

---

## La veille de l'intervention

### Notez l'heure de votre intervention

Un membre du personnel vous appellera après midi la veille de votre intervention. pour vous dire à quelle heure vous devez arriver pour votre intervention. Si votre intervention a lieu un lundi, on vous appellera le vendredi précédent. Si personne ne vous appelle, contactez le bureau de votre médecin.

Si vous devez annuler l'intervention, téléphonez au médecin qui vous l'a programmée.

### Instructions pour s'alimenter



**La veille de l'intervention, ne mangez plus rien après minuit (00h00).** Cela inclut les chewing-gums et les bonbons.

Si votre médecin vous a demandé de cesser de manger avant

minuit, respectez ses instructions. Certaines personnes doivent jeûner (ne rien manger du tout) plus longtemps avant leur intervention.

## Le jour de l'intervention

### Instructions pour vous hydrater

Entre minuit (00h00) et les 2 heures qui précèdent votre arrivée, buvez uniquement les liquides répertoriés dans la liste ci-dessous. Ne mangez ni ne buvez rien d'autre. Cessez de boire 2 heures avant votre arrivée.

- Eau
- Jus de pomme clair, jus de raisin clair ou jus de canneberge clair
- Gatorade ou Powerade
- Café noir ou thé nature. Vous pouvez ajouter du sucre, mais n'ajoutez rien d'autre.
  - N'ajoutez pas de lait ou de crème, sous aucune forme, laits et crèmes d'origine végétale inclus.
  - N'ajoutez pas de miel.
  - N'ajoutez pas de sirop aromatisé.

Si vous êtes diabétique, faites bien attention à la quantité de sucre présente dans ces boissons. Votre glycémie (quantité de sucre dans le sang) sera beaucoup plus facile à contrôler si vous optez pour les versions sans sucre, à faible teneur en sucre ou sans sucre ajouté de ces boissons.

Il est préférable de bien s'hydrater avant l'intervention, alors n'hésitez pas à boire si vous avez soif, mais ne buvez pas plus que nécessaire. Durant l'intervention, des liquides vous seront administrés par voie intraveineuse (IV).



**Cessez de boire 2 heures avant votre arrivée.** Cela s'applique également à l'eau.

## Choses à ne pas oublier

- Le matin de l'intervention, prenez uniquement les médicaments que le médecin vous a autorisés. Prenez-les avec quelques gorgées d'eau.
- Évitez toute lotion, crème, poudre, tout déodorant, maquillage ou parfum.
- Retirez tout bijou, y compris les piercings.
- Laissez les objets de valeur (cartes bancaires, bijoux, etc.) chez vous.
- Si vous portez des lentilles de contact, mettez vos lunettes à la place.

## Que faut-il apporter

- La liste des médicaments que vous prenez chez vous, y compris des patchs et des crèmes
- Votre inhalateur de secours (tel que l'albutérol pour l'asthme), si vous en avez un
- L'étui de vos lunettes
- Votre formulaire de procuration médicale, si vous en avez rempli un

## Où se rendre

Votre endoscopie haute se déroulera dans l'un des lieux suivants :

- **David H. Koch Center**

530 74e rue Est

New York, NY 10021

Prenez l'ascenseur jusqu'au 8e étage.

- **Salle d'endoscopie du Memorial Hospital (principal centre de soins du MSK)**

1275 York Avenue (entre les 67e et 68e rues Est)

New York, NY 10065

Prenez l'ascenseur B jusqu'au 2e étage. Tournez à droite, puis entrez dans la Salle d'endoscopie/Centre chirurgical ambulatoire par les portes vitrées.

- **MSK Monmouth**  
480 Red Hill Road  
Middletown, NJ 07748

Pour plus d'informations sur les parkings et les itinéraires vers tous les établissements du MSK, consultez la page [www.msk.org/parking](http://www.msk.org/parking).

## **À quoi s'attendre À l'arrivée**

Lors de votre arrivée, il vous sera demandé d'indiquer et d'épeler plusieurs fois votre nom et votre date de naissance. L'objectif est d'assurer votre sécurité. Des personnes portant le même nom ou un nom similaire pourraient être programmés le même jour que vous.

Un infirmier viendra vous voir lorsque vous aurez enfilé votre tenue d'hôpital. Il vous posera alors un cathéter intraveineux (IV), généralement dans le bras ou la main. Durant l'intervention, ce cathéter permettra de vous administrer un anesthésiant (médicament pour vous faire dormir). D'autres fluides peuvent aussi vous être administrés au travers de ce cathéter avant l'intervention.

Vous pourrez parler à votre médecin avant l'intervention. Il vous expliquera alors la procédure et répondra à vos questions.

## **Pendant l'intervention**

À l'heure programmée pour l'intervention, vous serez conduit(e) jusqu'à la salle d'intervention, où quelqu'un vous aidera à vous installer sur la table d'examen. Le praticien installera le matériel nécessaire pour surveiller votre cœur, votre respiration et votre tension artérielle. Vous serez mis(e) sous oxygène grâce à un tube mince fixé sous votre nez. Un protège-dents sera également placé sur vos dents pour les protéger.

Vous serez anesthésié(e) par injection intraveineuse, ce qui vous endormira. Une fois endormi(e), votre médecin insérera l'endoscope par votre bouche, puis le fera descendre dans votre œsophage, dans votre estomac et dans votre intestin grêle. Au besoin, le médecin effectuera des biopsies afin de

prélever des échantillons de tissu. L'endoscope sera ensuite retiré.

## **Après l'intervention**

Votre infirmier continuera à surveiller votre cœur, votre respiration et votre tension artérielle. Il est possible que votre gorge soit endolorie. En général, cela passe en 1 ou 2 jours.

Une fois pleinement éveillé(e), votre infirmier retirera votre perfusion. Avant votre retour chez vous, votre infirmier vous donnera les instructions de sortie à suivre.

## **À la maison**

Ne buvez pas de boissons alcoolisées durant les 24 heures (une journée) qui suivent l'intervention.

## **Quand appeler votre médecin**

Contactez votre médecin si vous présentez l'un des symptômes suivants :

- Température supérieure ou égale à 38,3°C
- Douleur dans la poitrine ou essoufflement (respiration difficile)
- Douleur intense, dureté ou gonflement de l'abdomen (ventre)
- Présence de sang dans vos vomissements
- Faiblesse, étourdissement ou les deux
- Toute autre question ou préoccupation

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Pour obtenir davantage de ressources, consultez le site [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) pour effectuer des recherches dans notre bibliothèque virtuelle.

---

About Your Upper Endoscopy - Last updated on July 1, 2024

Tous les droits sont détenus et réservés par le Memorial Sloan Kettering Cancer Center.